

# 西门子电气产品事业部产品信息

3rd Nov. 2025

主题:关于西门子 3TS 系列低压控制与保护产品的退市通知

Subject: The announcement of 3TS series Product Phase Out

尊敬的各位西门子合作伙伴:

Dear Partners and Customers,

衷心感谢您对西门子低压电气产品业务的一贯支持!3TS 系列(3TS/3US/3VS/3TH8 及其附件) 低压控制与保护产品服务中国市场多年,为客户提供了经济可靠的产品和服务。

Thanks for your support for the low-voltage electrical products of Siemens! 3TS series (3TS/3US/3VS/3TH8 and auxiliaries) products provide customers with economically reliable products and services for several years.

西门子不断致力于丰富和完善低压控制与保护产品线,广泛应用于工业和基础设施等众多领域。自 SIRIUS(国产)SMART 低压控制与保护产品 3M\*8 系列于 2025 年 03 月成功上市以来,以其家族式的外观、更加优异的性能、更完善的附件、更齐全的电子文档,已全面超越并将替代 3TS 系列产品。

Siemens continuously strives to enrich and improve its low-voltage control and protection products, which are widely applied across numerous fields such as industry and infrastructure. Since the successful launch of the SIRIUS (domestic) SMART low-voltage control and protection products-3M\*8 series, in March 2025, its family-style design, superior performance, more comprehensive accessories, and more electronic documentation have fully surpassed and will replace the 3TS series products.

因此我们很高兴地通知您:3TS 系列(3TS/3US/3VS/3TH8 及其附件)低压控制与保护产品将于 2025 年 12 月 01 日正式启动中国市场的退市计划。

Therefore, we are pleased to inform you that, 3TS series (3TS/3US/3VS/3TH8 and auxiliaries) products will start the process of phase-out in China market from December 1<sup>st</sup>, 2025.

## 具体说明如下:

# 1. 表价调整

自 2025 年 12 月 01 日起, 3TS 系列产品及附件上调表价平均+15%。

#### 2. 退市信息

自 2025 年 12 月 01 日起,在西门子工业商城网站的产品详情页中,会增加退市信息。

## 3.售后服务

对于已经采购的 3TS 系列产品,我们会继续提供技术支持及售后服务。同时建议您后续选择 3M\*8 系列产品来继续满足应用需求。欢迎使用西门子低压选型工具:

http://www.lpc.siemens.com.cn 或低压技术支持热线:4001506060。

The details are as follows:

# 1. Price adjustment

From December 1st, 2025, the list price of 3TS series products will increase 15%.

## 2. The information of phase-out

From December 1<sup>st</sup>, 2025, the information will be added on the page of product details on the Siemens Industry Mall website.

#### 3. After-sales service

For the 3TS series products ordered, the technical support and after-sales service is continued. At the same time, it is recommended to choose the 3M\*8 series products in the future. You are welcome to use Siemens low-voltage products configurator: <a href="http://www.lpc.siemens.com.cn">http://www.lpc.siemens.com.cn</a> or contact our technical support hotline: 4001506060.

SIRIUS (国产)SMART 控制与保护产品 3M\*8 系列包括四大类产品:3MT8 接触器 (le:6-400A), 3MU8 热过载继电器 (le:0.11-400A), 3MV8 电机保护断路器 (le:0.11-52A), 3MH8 接触器式继电器。全系列产品经过严格的出厂检测验证,符合 ISO9001 质量管理体系。在同等技术参数要求和应用要求条件下,3M\*8 系列产品将替代 3TS 系列产品,为您带来价值并助力实现业务增长。

The SIRIUS (domestic) SMART low-voltage control and protection products 3M\*8 series includes four product lines: 3MT8 Contactors (le:6-400A), 3MU8 Overload Relays (le:0.11-400A), 3MV8 Motor Starter Protectors (le:0.11-52A), 3MH8 Contactor Relays. The series products are produced under ISO9001 quality management system with strict factory inspection. With the same requirements or under the same application, 3M\*8 series products can replace 3TS series products to support your business.

西门子电气产品事业部对于此次调整拥有最终解释权。如有任何问题,敬请咨询当地西门子销售联系人。

The final interpretation right belongs to Siemens SI EP. If you have any questions, please contact Siemens Sales.

感谢您的关注和支持!

Thank you for your attention and support!

电气产品事业部 智能基础设施集团 西门子(中国)有限公司